



Pour zones à risques explosifs classées  
0,1,2 Gaz et 20,21,22 Poussières  
For hazardous areas classified  
0.1.2 Gas and 20.21.22 Dust

SOBA EX

CE 0081  II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68

Type de câble  
type of cable

HR HY

Longueurs de câbles  
Cable lengths

5 m

13 m

25 m

6 m

15 m

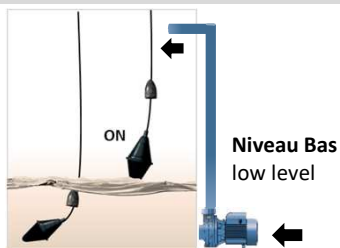
30 m

10 m

20 m

m

## REMPLISSAGE FILLING

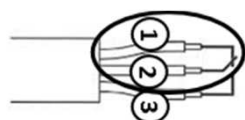


Alarme Basse  
Low level alarm

Niveau Bas  
low level

La pompe démarre pour remplir dès que le régulateur bas revient en position verticale

The pump starts the filling as soon as the low regulator returns to the vertical position



1 BLEU BLUE

2 BRUN BROWN

3 NOIR BLACK (ISOLÉ - ISOLATED)

## SCHEMA DE CABLAGE WIRING DIAGRAM

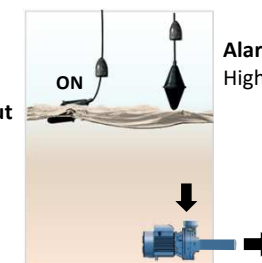
Fusible en amont : maxi 10 A – Back up Fuse : max 10 A  
Alimentation Power : 24 VCA/VCC - 10mA ou 12 VCA/VCC



Le régulateur de niveau SOBA EX doit être obligatoirement raccordé à un relais de sécurité intrinsèque.

The SOBA EX level controller must be connected to an intrinsically safe relay.

## VIDANGE EMPTYING

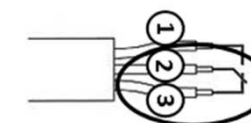


Niveau haut  
High level

Alarme haute  
High level alarm

La pompe démarre la vidange dès que le régulateur haut bascule

The pumps starts the emptying as soon as the high level regulator switches



1 BLEU BLUE (ISOLÉ - ISOLATED)

2 BRUN BROWN

3 NOIR BLACK

## ATTENTION WARNING

FR - ATMI dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion. Par capillarité, le liquide peut entrer dans les appareils par le câble électrique. Ne jamais immerger les câbles même quelques instants. Tous les raccordements doivent être effectués conformément aux directives basses tensions et à la sécurité intrinsèque. Une utilisation non spécifiée par le constructeur ou une intervention par une autorité non compétente peuvent compromettre la protection assurée par ces appareils.

GB - ATMI does not take on the responsibility in the case when the user does not respect the regulation with regards to sanitary, fire or explosion risks. Liquid may get into the appliances through the electrical cables by capillarity. Never immerse the cables, even a few minutes. Connections must be performed in conformance with the low voltages directives and intrinsic safety. Unspecified use or intervention by a non-authorized person could compromise the protection secured by those units.



FR - Ne pas utiliser de collier de serrage qui pourrait détériorer le câble et endommager l'appareil. Le FIX CAB (attache-câble) est un accessoire qui permet de fixer correctement le câble électrique à la hauteur souhaitée sans blesser le câble. GB - Do not use a cable tie that could damage the cable and damage the device. The FIX CAB (cable clamp) is an accessory that allows you to properly attach the electric cable to the desired height without hurting the cable.



Pour zones à risques explosifs classées  
0,1,2 Gaz et 20,21,22 Poussières  
For hazardous areas classified  
0.1.2 Gas and 20.21.22 Dust

SOBA EX

CE 0081  II 1 GD Ex ia IIC T6 Ga Ex ta IIIC T70°C Da IP68

Type de câble  
type of cable

HR HY

Longueurs de câbles  
Cable lengths

5 m

13 m

25 m

6 m

15 m

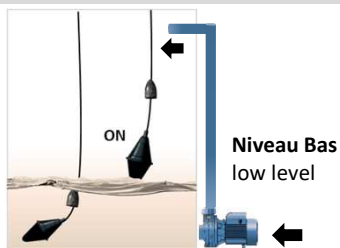
30 m

10 m

20 m

m

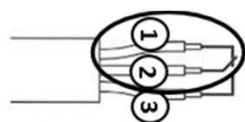
## REPLISSAGE FILLING



Alarme Basse  
Low level alarm

La pompe démarre pour remplir dès que le régulateur bas revient en position verticale

The pump starts the filling as soon as the low regulator returns to the vertical position



1 BLEU BLUE  
2 BRUN BROWN  
3 NOIR BLACK (ISOLÉ - ISOLATED)

## SCHEMA DE CABLAGE WIRING DIAGRAM

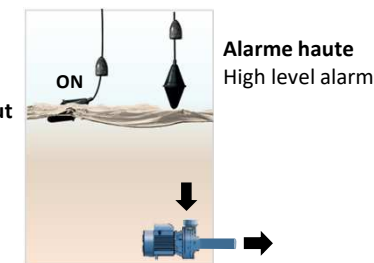
Fusible en amont : maxi 10 A – Back up Fuse : max 10 A  
Alimentation Power : 24 VCA/VCC - 10mA ou 12 VCA/VCC



Le régulateur de niveau SOBA EX doit être obligatoirement raccordé à un relais de sécurité intrinsèque.

The SOBA EX level controller must be connected to an intrinsically safe relay.

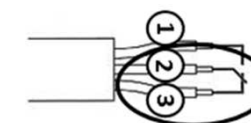
## VIDANGE EMPTYING



Niveau haut  
High level

La pompe démarre la vidange dès que le régulateur haut bascule

The pumps starts the emptying as soon as the high level regulator switches



1 BLEU BLUE (ISOLÉ - ISOLATED)  
2 BRUN BROWN  
3 NOIR BLACK

## ATTENTION WARNING

FR - ATMI dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion. Par capillarité, le liquide peut entrer dans les appareils par le câble électrique. Ne jamais immerger les câbles même quelques instants. Tous les raccordements doivent être effectués conformément aux directives basses tensions et à la sécurité intrinsèque. Une utilisation non spécifiée par le constructeur ou une intervention par une autorité non compétente peuvent compromettre la protection assurée par ces appareils.

GB - ATMI does not take on the responsibility in the case when the user does not respect the regulation with regards to sanitary, fire or explosion risks. Liquid may get into the appliances through the electrical cables by capillarity. Never immerse the cables, even a few minutes. Connections must be performed in conformance with the low voltages directives and intrinsic safety. Unspecified use or intervention by a non-authorized person could compromise the protection secured by those units.



FR - Ne pas utiliser de collier de serrage qui pourrait détériorer le câble et endommager l'appareil. Le FIX CAB (attache-câble) est un accessoire qui permet de fixer correctement le câble électrique à la hauteur souhaitée sans blesser le câble. GB - Do not use a cable tie that could damage the cable and damage the device. The FIX CAB (cable clamp) is an accessory that allows you to properly attach the electric cable to the desired height without hurting the cable.